

Anschaffung eines Schneepfluges
Kreditbegehren

Bericht und Antrag des Stadtrates vom 13. September 1977

Sehr geehrter Herr Präsident
Sehr geehrte Damen und Herren

I.

Das Stadtbauamt verfügt gegenwärtig über drei schwere Schneepflüge, mittels denen die Schneeräumung wie folgt organisiert ist:

Lastwagen BERNA 5 t, ZG 135: Schneepflug "Peter"

Räumgebiet: Poststrasse, Zugerbergstrasse bis Schöneegg, ganzes Rosenberggebiet, Weinbergstrasse bis St. Verena

Lastwagen BERNA 5 t, ZG 3449: Schneepflug "Peitl", altes Modell

Räumgebiet: Grienbachstrasse bis Postplatz - Bahnhof, ganzes Gebiet östlich der Baarerstrasse

Strassenreinigungsmaschine

ZG 5011: Schneepflug "Peter"

Räumgebiet: General Guisan-Strasse, Herti, Letzi, Riedmatt

Im Betrieb hat sich gezeigt, dass jeder der drei vorhandenen Schneepflüge für die Strassenreinigungsmaschine eine zu grosse Belastung bedeutet. Um Fahrzeugschäden zu vermeiden, wurden deshalb im letzten Winter mit diesem Fahrzeug keine Schneeräumungsarbeiten mehr durchgeführt. Als Ersatz leistete Herr Alois Iten, Landwirt, mit seinem Traktor Vorarbeit und erst in einer zweiten Phase konnte dann einer der beiden mit grossen Pflügen ausgerüstete Lastwagen eingesetzt werden. Es ist verständlich, dass diese Lösung nicht befriedigen kann, da die Räumung stark verzögert wird.

II.

Das Stadtbauamt hat noch einen etwas leichteren Lastwagen, ZG 136, einen BERNA OM 4,5 t im Einsatz. Da die vorhandenen Pflüge jedoch auch für dieses Fahrzeug zu schwer sind, drängt sich die Neuanschaffung eines leichteren Pfluges auf. Das Fahrzeug ist bereits mit einem Salzstreuer ausgerüstet, so dass der Anbau eines Pfluges sehr zweckmässig ist.

Da sich die im Einsatz stehenden Schneepflüge "Peter" sehr gut bewähren, wurde diese Firma zur Offertstellung eingeladen. Der offerierte Typ EF-21, ein Einseiten-Federschneepflug, eignet sich speziell für leichtere Fahrzeuge. Mit seiner hydraulisch schwenkbaren Pflugschar hat er in Schrägstellung eine Räumbreite von 2,30 m und in Bulldozerstellung von 2,80 m. Die Pflughöhe beträgt 0.90 m.

III.

Mit der Anschaffung eines neuen Pfluges kann der alte "Peitl"-Pflug aus dem Betrieb genommen werden. Dieser ist bereits rund 20 Jahre alt und entspricht somit nicht den neueren Konstruktionsarten. So hat er insbesondere keine Federung, weshalb sich Schläge auf das Fahrzeug übertragen. Der der Schneereinigungsmaschine zugeordnete Schneepflug "Peter" wird neu dem Lastwagen BERNA Allrad zugeteilt, was eine neue fahrzeugseitige Schneepflugausrüstung bedingt.

Die Neuanschaffung sowie die Neuzuteilung ergeben folgenden Aufwand:

Neuer Pflug "Peter", Typ EF-21	Fr. 16'380.--
Fahrzeugseitige Ausrüstung am Lastwagen BERNA OM, ZG 3449	Fr. 10'900.--
Fahrzeugseitige Ausrüstung am Lastwagen BERNA Allrad, ZG 136	Fr. 10'710.--
Total Aufwand	Fr. 37'990.-- =====

Auf den Gesamtbetrag gewährt die Firma Peter einen Rabatt von 3 % und 2 % Skonto. Da jedoch die Montagepositionen nach effektivem Aufwand verrechnet werden, beantragen wir, den Nettoaufwand leicht zu erhöhen und den Kredit auf Fr. 37'000.-- festzulegen. Die Lieferfristen sind kurz, da ab Lager geliefert werden kann, so dass die Bereitstellung auf die Wintersaison sichergestellt ist.

Antrag:

Der Stadtrat beantragt Ihnen, auf die Vorlage einzutreten und den Kredit von Fr. 37'000.-- zulasten der ausserordentlichen Verwaltungsrechnung zu bewilligen.

Zug, 13. September 1977

DER STADTRAT VON ZUG
Der Stadtpräsident: Der Stadtschreiber:
E. Hagenbuch A. Grünenfelder

Beilage:

Beschlussesentwurf

BESCHLUSS DES GROSSEN GEMEINDERATES VON ZUG NR.

BETREFFEND ANSCHAFFUNG EINES SCHNEEPFLUGES

DER GROSSE GEMEINDERAT VON ZUG

nach Kenntnisnahme von Bericht und Antrag des Stadtrates Nr. 464 vom 13. September 1977

b e s c h l i e s s t :

1. Für die Anschaffung eines Schneepfluges "Peter" sowie die erforderlichen Ausrüstungen an zwei Lastwagen wird ein Kredit von Fr. 37'000.-- zulasten der ausserordentlichen Verwaltungsrechnung bewilligt.
2. Dieser Beschluss tritt gemäss § 6 der Gemeindeordnung sofort in Kraft.
Er ist im Amtsblatt zu veröffentlichen und in die Sammlung der Ratsbeschlüsse aufzunehmen.
Der Stadtrat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Zug,

DER GROSSE GEMEINDERAT VON ZUG

Der Präsident:

Der Stadtschreiber:

BESCHLUSS DES GROSSEN GEMEINDERATES VON ZUG NR. 357
BETREFFEND ANSCHAFFUNG EINES SCHNEEPFLUGES

DER GROSSE GEMEINDERAT VON ZUG

nach Kenntnisnahme von Bericht und Antrag des Stadtrates Nr. 464
vom 13. September 1977

b e s c h l i e s s t :

1. Für die Anschaffung eines Schneepfluges "Peter" sowie die erforderlichen Ausrüstungen an zwei Lastwagen wird ein Kredit von Fr. 37'000.-- zulasten der ausserordentlichen Verwaltungsrechnung bewilligt.

2. Dieser Beschluss tritt gemäss § 7 der Gemeindeordnung sofort in Kraft.

Er ist im Amtsblatt zu veröffentlichen und in die Sammlung der Ratsbeschlüsse aufzunehmen.

Der Stadtrat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Zug, 4. Oktober 1977

DER GROSSE GEMEINDERAT VON ZUG

Der Präsident: D. Elsener

Der Stadtschreiber: A. Grünenfelder